



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 22 mars 2006**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

## 20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction du plan directeur et des technologies de l'eau - 1053276006

Autoriser un appel d'offres public pour les travaux de fourniture et de livraison de vannes à papillon pour des conduites d'aqueduc principales - Contrat A-318-1 - Estimation 710 k \$

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Services administratifs , Direction des immeubles - 1060257001

Reconduire un contrat à la firme Conciergerie SPEICO inc. pour le service d'entretien ménager du 1441, Saint-Urbain (quartier général du SPVM) pour une période de douze mois (3e et dernière reconduction prévue au contrat) - Autoriser une dépense approximative de 178 019,66 \$ taxes incluses - AO 2002055 (douze soumissions) - Contrat : 11600 - Mandat : 12618-2-003.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Services administratifs , Direction des technologies de l'information - 1061769002

Renouvellement du contrat d'entretien de la licence du logiciel Oracle pour les applications du Service de police de la Ville de Montréal, pour une période d'un an, soit du 3 mars 2006 au 2 mars 2007, au montant approximatif de 37 530,69\$ (avant taxes).

Contrat de construction

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction des unités de gestion de l'eau - 1062266001

Autoriser une dépense supplémentaires de 4 428,47 \$ pour la réhabilitation d'une conduite d'aqueduc par revêtement projeté à l'époxy - Rue Jarry (contrat 101-42) et accorder à la firme Aqua-Réhab inc. le surplus contractuel de 4 428,47 \$, taxes incluses, majorant ainsi le montant du contrat de 44 859,75 \$ à 49 288,22 \$.

Arrondissement(s) : Saint-Léonard  
Projet : Gestion de l'eau

Contrat de services professionnels

CE Saint-Laurent , Direction des travaux publics - 1052584074

Octroyer à Consortium BPR-Gemec inc. un contrat de 70740,38\$ pour la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux de réfection du réseau d'aqueduc et d'égout sur la rue Patricia, dans le secteur résidentiel "War Time". - Soumission 05-049

District(s) : Norman-McLaren

Contrat de services professionnels

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1061804001

Autoriser une dépense de 60 923,94 \$, toutes taxes incluses, suite à l'engagement de la firme Dunton Rainville, dans le cadre de deux dossiers d'expropriation de l'arrondissement Saint-Laurent, impliquant Pépinière Paré inc. et Lapray Realities Ltd / Imputation: Corporatif

Arrondissement(s) : Saint-Laurent

Contrat de services professionnels

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1062463001

Autoriser une dépense de 2 399,47 \$ aux fins de payer les notes d'honoraires pour les services professionnels rendus par l'étude Dufresne Hébert Comeau dans le dossier de la Cour supérieure 500-05-048386-99, Assurances générales des Caisses Desjardins & als c. ex-Ville de Verdun, n/dossier: 02-070801. Imputation financière corporative.

Contrat de services professionnels

CG Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1051804009

De retenir pour l'exercice 2006, les services professionnels des cabinets d'avocats Brunet Lamarre, Dufresne Hébert Comeau, Dunton Rainville ainsi que Joli-Coeur Lacasse Geoffrion Jetté St-Pierre, pour représenter la Ville de Montréal dans les causes de contestations d'évaluation foncière et locative / D'approuver le tarif des honoraires professionnels / D'autoriser une dépense de 891 106,25 \$.

Entente

CE Finances , Direction du financement / de la trésorerie et des caisses de retraite - 1064240004

Approuver la modification de la définition du « montant de transfert fédéral » de l'entente de transfert entre le Comité de gestion du régime de retraite des cadres de la Communauté urbaine de Montréal et le Gouvernement du Canada ayant pris effet le 7 janvier 2002 et autoriser la greffière de la Ville de Montréal à signer la modification à ladite entente.

Entente

CE Finances , Direction du financement / de la trésorerie et des caisses de retraite - 1064240003

Approuver la modification de la définition du « montant de transfert fédéral » de l'entente de transfert entre le Comité de gestion du régime de retraite des employés syndiqués de la Communauté urbaine de Montréal et le Gouvernement du Canada ayant pris effet le 7 janvier 2002 et autoriser la greffière de la Ville de Montréal à signer la modification à ladite entente.

Entente

CE Finances , Direction du financement / de la trésorerie et des caisses de retraite - 1064240002

Approuver la modification de la définition du « montant de transfert fédéral » de l'entente de transfert entre les régimes de retraite de la ville de Montréal et le Gouvernement du Canada ayant pris effet le 8 septembre 2003 et autoriser la greffière de la Ville de Montréal à signer la modification à ladite entente.

Immeuble - Aliénation

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction développement des affaires - 1054198006

Approuver les projets d'actes de vente par lesquels la Ville vend à Tony NOVEMBRE et Carina SANSOLONE ET Nathalie ROBILLARD et Serge BLANCHET, deux (2) résidus de terrain, à des fins d'assemblage, situés du côté est de la 32ième Avenue, entre la rue René-Lévesque et la rue De Montigny, arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles, N/Réf.: 12-26-12 (04-0314-C et 05-0213-C)

Arrondissement(s) : Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles  
District(s) : Pointe-aux-Trembles

Immeuble - Aliénation

CE Anjou , Direction de l'aménagement urbain / du génie et des services aux entreprises - 1052066071

Approuver l'acte par lequel la Ville accorde à la compagnie 9064-4329 Québec inc., quittance générale et mainlevée finale des effets du droit de résolution de l'acte de vente garantissant les obligations prévues au titre "Obligation de construire", d'un terrain situé sur le boulevard Métropolitain dans l'arrondissement d'Anjou - lots 3372113 et 3372114 et la Ville se réserve expressément tous les droits stipulés à la clause cession du titre "clauses spéciales".

Immeuble - Aliénation

CE Anjou , Direction de l'aménagement urbain / du génie et des services aux entreprises - 1052066072

Approuver l'acte par lequel la Ville accorde à la compagnie 9064-4329 Québec inc., mainlevée finale des effets du droit de résolution de l'acte de vente garantissant les obligations prévues au titre "Obligation de construire", d'un terrain situé sur le boulevard du Golf dans l'arrondissement d'Anjou - lot 2049646

Immeuble - Location

CE Services administratifs , Direction des immeubles - 1051021002

Approuver le renouvellement du bail par lequel la Ville loue de la fabrique St-Justin, pour une durée de 2 ans, à compter du 1er septembre 2005, le sous-sol de l'église et les deux tiers du garage de l'église, d'une superficie totale de 5 398 pieds carrés, situés au 5055, rue Joffre, et utilisés à des fins d'entrepôt et de centre communautaire, moyennant un loyer annuel de 29 993,28 \$ (5,56 \$/pi<sup>2</sup>) pour la première année et de 30 593,15 \$ (5,67 \$/pi<sup>2</sup>) pour la deuxième année.

Arrondissement(s) : Mercier/Hochelaga-Maisonneuve  
Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles/Montréal-Est  
District(s) : Hochelaga

Immeuble - Location

CM Services administratifs , Direction des immeubles - 1051641014

Approuver le nouveau bail par lequel la Ville loue de La Succession de feu Aaron Besner des locaux situés au 7405 et 7411, rue Harley (centre WestHaven), à des fins de centre sportif et communautaire, superficie d'environ 6440 pi<sup>2</sup> ou 598 m<sup>2</sup>, durée de 3 ans a/c du 1er juin 2006, aux loyers annuels de 125 410,88 \$ (avec taxes) pour un montant total de 376 232,64 \$. (N/Réf.: 8538-001)

*Arrondissement(s) :* Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce  
*District(s) :* Loyola

Immeuble - Location

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction des événements et des équipements / Ville - 1064265001

Approuver le projet de bail de courte durée entre Paradis Perdu Théâtre et la Ville concernant la location du Bain Saint-Michel, pour une série de représentations de nature théâtrale, du 10 avril au 28 avril 2006, à titre gratuit, et autoriser la Directrice générale adjointe du Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle à signer ce bail au nom de la Ville.

*Arrondissement(s) :* Le Plateau-Mont-Royal  
*District(s) :* Mile-End

Subvention - Contribution financière

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction de la sécurité du revenu et du développement social - 1060242002

Accorder une subvention aux organismes Centre d'accueil et de référence sociale et économique pour immigrants de Saint-Laurent (CARI Saint-Laurent ) et le Centre communautaire des Femmes Sud-Asiatique au montant de 49 999 \$ chacun, dans le cadre du projet montréalais du budget Partenariat /Innovation 2005-2006 pour la réalisation de deux projets visant à soutenir des femmes immigrantes dans leur démarche d'intégration.

*Arrondissement(s) :* Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce  
Le Plateau-Mont-Royal  
Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension  
*District(s) :* Côte-des-Neiges  
Jeanne-Mance  
Parc-Extension

Subvention - Contribution financière

CG Conseil des arts , Direction - 1063751002

Autoriser le versement d'une subvention de 75 000 \$ au Centre international d'art contemporain de Montréal, dans le cadre du Programme général d'aide financière du Conseil des arts de Montréal pour l'année 2006.

Subvention - Contribution financière

CE        Conseil des arts , Direction - 1063751001

Autoriser le versement de subventions de 50 000 \$ et moins dans le cadre du Programme général de subventions (444 500 \$), du Programme CAM en tournée: Arts de la scène: Théâtre (38 500 \$) du Conseil des arts de Montréal pour l'année 2006 et du Grand Prix du Conseil des arts de Montréal (60 000 \$) pour l'année 2005.

### 30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Direction générale , Direction des relations externes - 1060589001

Recevoir le bilan du projet-pilote de congés solidaires de 2005 et approuver l'adhésion de la Ville à ce programme en 2006 ; Mandater la Direction des relations externes - Affaires internationales pour planifier 5 missions en 2006, en collaboration avec le consortium Uniterra

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du développement culturel et des bibliothèques - 1060240001

Autoriser le déplacement de Mme Francine Senécal, vice-présidente du comité exécutif, à Paris du 21 mars 2006 au 27 mars 2006 pour la remise d'une oeuvre d'art à l'Unesco soulignant la désignation de Montréal comme capitale mondiale du livre

Sommet : Chantier 1.2.6 - Culture / savoir / innovation - Ville de savoir  
Contrat de ville : Ch. 4 - Sect. 4.2 - La culture et le patrimoine

Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction - Planification stratégique et soutien - 1060303003

Mandater la direction générale de la Société d'habitation et de développement de Montréal ainsi que celle de la Société de développement de Montréal à produire un plan d'affaires conjoint à être approuvé par le comité exécutif, visant à éliminer les dédoublements d'activités, à générer des économies d'échelles quant à leurs coûts d'opération et à réduire de façon appréciable la contribution municipale attribuée à chacune de ces deux sociétés.

Administration - Nomination de membres

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de projet - Bureau du patrimoine et toponymie - 1051231023

Nomination des membres du Comité de direction de l'Entente de développement culturel 2005-2008 et délégation de la gestion de certains programmes à la Société de développement de Montréal

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CM Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Bureau de la directrice générale adjointe - 1063555001

Approuver un projet de convention par lequel la ministre de la Culture et des Communications verse une subvention au montant maximal de 5 031 534 \$ plus intérêts, à la Ville de Montréal pour l'acquisition de documents pour la bibliothèque publique de Montréal, dans le cadre du programme Soutien au développement des collections des bibliothèques publiques autonomes 2005-2006.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Infrastructures / transport et environnement , Bureau du directeur général adjoint - 1061023003

Virement de crédits de 7 000 000 \$ aux arrondissements Ville-Marie, Plateau-Mont-Royal, Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce et Sud-Ouest et à la direction du Service des infrastructures, transport et environnement pour la réalisation de l'opération Propreté Montréal 2006.

*Arrondissement(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1063176002

Autoriser le règlement hors cour pour la somme de 16 573,66 \$ en capital et intérêts plus les frais judiciaires de 486,67 \$ d'une action en dommages intentée par Desjardins assurances générales Inc. Cour du Québec: 500-22-106137-055, notre dossier: 05-000153 Imputation RFU au 1er janvier 2006

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Finances , Direction des revenus et de la planification fiscale - 1063839007

Abroger les résolutions concernant la confection du rôle de la valeur locative applicable sur les territoires des secteurs Montréal-Nord, Outremont, Pierrefonds, Roxboro, Saint-Léonard et Anjou.

*Arrondissement(s) :* Anjou  
Montréal-Nord  
Outremont  
Pierrefonds/Roxboro  
Saint-Léonard

*District(s) :* Ensemble du territoire - Arrondissement



## 50 – Ressources humaines

Cessation d'emploi

CE Police , Direction de l'administration - 1064297004

Mettre fin à l'emploi d'une brigadière scolaire permanente pour raison de santé.

Mesure disciplinaire

CE Police , Direction de l'administration - 1064297002

Approuver le congédiement d'un brigadier scolaire surnuméraire au poste de quartier 46.

Nomination

CE Police , Direction de l'administration - 1062426005

Nommer en vue de permanence monsieur Mathieu Charest à titre de conseiller en planification - criminologie à la section Recherche et planification

Nomination

CE Police , Direction de l'administration - 1062426007

Nommer en vue de permanence monsieur Érik Vincent à titre de gestionnaire immobilier à la section Gestion des immeubles - SPVM

Nomination

CE Police , Direction de l'administration - 1062426008

Nommer en vue de permanence six employées à titre de secrétaire d'unité administrative - SPVM

Structure de service / Emploi / Poste

CE Police , Direction des opérations - 1063134001

Approuver la nouvelle structure de la Division de la sécurité routière et de la circulation du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) et les ajustements requis.

Structure de service / Emploi / Poste

CE Affaires corporatives , Direction de l'évaluation foncière - 1063244001

Modification de la structure de la Direction de l'évaluation foncière

## 60 – Information

Dépôt

CM *Saint-Léonard , Direction des travaux publics / de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1052225001*

Dépôt du rapport annuel 2004 sur l'utilisation et l'application du Règlement relatif aux pesticides dans l'arrondissement de Saint-Léonard.

Dépôt

CM *Saint-Léonard , Direction des travaux publics / de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1062229010*

Dépôt du rapport annuel 2005 sur l'utilisation et l'application du Règlement relatif aux pesticides dans l'arrondissement de Saint-Léonard.

Dépôt

CM *LaSalle , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1062363001*

Accepter le bilan annuel 2005 sur l'application du règlement sur l'utilisation des pesticides R.V.M. 04-041 pour le territoire de l'arrondissement de LaSalle

## 70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Levée de la séance